VOZ DEL NORTE

Año I | REDACCION Y ADMINISTRACION: GONZALEZ DIAZ, 12 | SEMANARIO INDEPENDIENTE, LITERARIO Y DE INFORMACION | *Guía de Gran Canaria, 20 de Septiembre de 1931.* | SUSCRIPCION POR MES 1'00 Pta. NUMERO SUELTO 0'25 Cts. ANUNCIOS PRECIOS CONVENCIONALES | N.º 38

Editorial

Sobre la reforma agraria

Nobleza obliga

Ha sido este de la reforma agraria, asunto que ha solicitado el interés de los patriotas íntegros; máxime después de haberse hecho pública la actitud de ciertas corporaciones oficiales ante dicha cuestión.

Hoy, procediendo con la entera amplitud y libertad de criterio que nos han animado siempre, hemos de hacer pública la satisfacción que experimentamos al conocer la impresión que los diputados republicanos por Las Palmas tienen del asunto. Impresión que aconsonanta en un todo con la sustentada desde estas columnas por un colaborador nuestro a la cual nos sumamos.

El problema de la tierra, no existe en Canarias. No existe pese a los gritos que para probar su existencia han dado media docena de señores en unos cuantos mitines, sacando a relucir el manoseado argumento de los latifundios del Sur, donde solo poseen unas familias grandes extensiones de terreno volcánico y arrifales, sin posibilidad alguna de cultivo. El único caso de verdadero latifundio que existia era el de la Aldea y este asunto, realmente pavoroso, fué solucionado con un espíritu de justicia y comprensión, que para si quisieran muchos, por el Gobierno Dictatorial de Primo de Rivera, a instancia del Ministro don Galo.

Esas contadas familias tienen tales bienes en arriendo. Un arriendo que ha permitido a sus arrendatarios enriquecerse, escandalosamente muchas veces a la par que con el dinero así obtenido han creado nuevos terrenos de cultivo, como muy bien podríamos probar con docenas da casos.

Y no es eso solo. Esas mismas familias, que tienen arrendados sus predios por precios irrisorios solo por ayudar a quienes no necesitan, llegan—han llegado muchas veces—a perdonar las rentas en los años malos e incluso hacerles donativo de numerario a los colonos necesitados, para sus sementeras y plantios. Este es el sistema feudal de los latifundios del Sur, que sirven de caballos de batalla a los defensores de la aplicación integra de la reforma a Canarias. Defensores que acaso deban lo que son a las mercedes de esos señores «latifundistas» o a las de sus antepasados, que todo pudiera ser.

Hemos dicho que el problema de la tierra no afecta a Canarias; cosa añeja de puro sabida. A quienes duden de esto los remitimos al reciente telegrama del Diputado Guerra del Rio a «Diario de Las Palmas».

Nobleza obliga; y como tenemos por divisa la imparcialidad sin restricciones, nosotros, que hemos impugnado la trayectoria política del señor Guerra de sus últimas estancias en la isla por lo que de incomprensión y violencia encerraba, hemos de reconocer la nobleza y dignidad que le animan en este asunto de la Reforma Agraria, tanto a él como a su compañero. el Doctor Valle.

Esta gestión suya, frente a las envenenadas imposiciones que desde la isla han surgido, merece un comentario cálido y el apoyo de las clases labradoras, que a causa de ciertos bajos y mezquinos manejos se ven expuestos a sufrir rudo quebranto.

Todos los diputados republicanos del archipiélago reconocen la justicia de las peticiones formuladas por las clases agricultoras. Ellos, lejos de las imposiciones caciquiles —aqui si que cabe esta frase, puesto que una verdadera *imposición caciquil* es la que se pretende ejercer por los socialistas de Las Salinas—y las pequeñeses de la baja política, como representantes que son de todo el pais, y conocedores de las auténticas realidades isleñas saben que las peticiones del elemento agricola son justas, justísimas y que favorecen los intereses generales de la tierra.

Asi se hace; asi hacen los verdaderos políticos, los que anteponen a los amargores de sus vidas fracasadas y de sus biles en almacenaje, los intereses de la tierra que representa.

Como político sagaz y comprensivo, como canario, y como hombre de criterio propio, ha conquistado con su gestión en este asunto el señor Guerra, un puesto firme dentro de la política insular

Al Señor Jefe Provincial de Correos.

Hace algún tiempo, se protestó por la prensa de Las Palmas, de la falta, que hace a toda la región norte, un nuevo transporte de correspondencia al día; es decir, que en lugar de recibirse en Guia—pongamos por caso—unicamente el correo en el coche que llega a las tres y media de la tarde, llegue otra expedición en el coche que llega a esta a las nueve de la mañana, y a la inversa.

Como los coches hacen estos viajes sin necesidad de correo, creemos que se debe gestionar lo que anotamos pues estamos respecto a comunicaciones postales con Las Palmas, exactamente igual que hace cincuenta años; cuando los clásicos arrieros, con el señor «Drago» el viejo a la cabeza, monopolizaban todo el movimiento. Nos parece que no es mucho pedir que hoy, los pueblos del Norte se acerquen un poco mas a la capital que hace diez lustros. Esto es cosa que debe moverse y activarse.

∴ De Arte ∴

Néstor, el maravilloso pintor del Atlántico, pasa su temporada de descanso en la isla; en su isla. Viene a reposar frente al mar que tan magníficamente interpretara, de la labor intensa que París le impuso en el invierno. Un París que es el «todo París» imponente de nombres y normas de estética a ambos mundos.

Durante esta su etapa isleña, Néstor proyecta su nueva obra. Ocho grandes lienzos que formarán «El poema de la tierra». Ocho telas que resuman el encanto de las Hespérides mitológicas. Con ellas el ilustre artista, gloria auténtica, largamente contrastada, terminará de encuadrar su nombre dentro de límites imperecederos.

Un ilustre crítico de arte —ya fallecido—, Rafael Domenech, dijo en cierta ocasión de la obra nestoriana.

«De infinitas primeras medallas, no quedará nada. La obra de Néstor subsistirá a través del tiempo y de las nuevas corrientes de la vida».

Cosas de la política isleña

El Ayuntamiento de Las Palmas se ha dado cuenta de su pifia al no querer apoyar las gestiones de la Comisión agrícola en Madrid. En su última sesión abre una puerta a un posible *rectificacionismo* o algo parecido. Un *ismo* que le va muy bien al actual Ayuntamiento de Las Palmas. Y que los señores Fajardo, Díaz Saavedra Pérez Casanova y algún otro, nos perdonen.

—

Esperamos que se baje del burro el Cabildo uno de estos días y entone el *mea culpa*, el *miserere nobis* y demás cantos prescriptos para las meteduras de pata.

ESTUDIOS ECONOMICOS SOCIALES

(Continuación)

De las soluciones desde el punto de vista socialista

Decíamos anteriormente que estudiaríamos las escuelas socialistas principalmente, según las soluciones que cada uno de los sectores que tienen por denominador común la palabra socialismo, hayan preconizado. Es desde luego el punto más interesante del estudio de las escuelas políticas en su aspecto económico.

Los sistemas socialistas nacieron, al estudiar el modo de reparto social, y llevan como bandera la sustitución del sistema de reparto actual por otro que consideran mas equitativo.

Expondremos sucintamente los caracteres particulares de los principales sistemas socialistas, en particular de aquellos que responden a una de estas cuatro fórmulas de reparto únicas que pueden imaginarse:

A cada uno parte igual.

A cada uno segun sus necesidades.

A cada uno según sus méritos.

A cada uno según su trabajo.

El reparto igual.

Este modo de reparto parece haber existido en un pasado muy lejano, puesto que todos los antiguos legisladores (Minos, Licurgo, Rómulo) parecen haber procedido a un reparto igual de la tierra, sino por cabeza, cuando menos por familia. Si al cabo de algunas generaciones, resultaba rota la igualdad primitiva, restablecíase por nuevos repartos Semejante sistema era posible en las sociedades primitivas, por no constar mas que de un redncido número de ciudadanos y de una sola categoría de riquezas: la tierra. Pero, en las sociedades como las nuestras, resultaría insensato; por eso ya no hay, hoy día, ni siquiera entre los socialistas revolucionarios, partidarios de semejante reparto.

No obstante algo de esta idea simplista queda en el fondo de los sistemas socialistas. Suponen que las riquezas, en todas las sociedades civilizadas, se hallan en cantidad mas que suficiente para las nececidades de todos y que, si hay miserables es porque los gordos se han apoderado de la parte de los peqaeños. Bastaría con recuperar, ya por la expropiación, según los socialistas revolucionarios ya por el impuesto progresivo, según los moderados, la parte de los ricos.

(Continúa en la pág. 2)

Imprso en la Tip. EL NORTE - Gáldar

Sindicato Agrícola del Norte de Gran Canaria

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

La casa soñada la podeis tener en **MUTUA CANARIA** por menos de lo que pagais por alquiler

DIRECCION GENERAL: TRIANA, 104

Sub-Agente para Guía, Galdar y Agaete:
SALUSTIANO ALAMO.-GUIA

(Continuación de la pág. 1)

Esta es la opinión popular.

Pero en todos los países los ricos son los menos Con frecuencia ha sido comparada la sociedad, desde este punto de vista, con una pirámide cuya cúspide represente a los ricos y su base a los mas pobres. Aceptando el símil, resulta que aunque se repartieran en los terrenos colindantes el volumen representado por la hipotética decapitación de la pirámide, el nivel del suelo aumentaría en escasos centimetros. O lo que es lo mismo, si se repartiera entre todos los pobros la fortuna de los ricos, en muy (pocas) poco aumentaria la fortuna de aquellos.

Muchos pensarán que tal reparto sería preferible a la situación actnal, sobre todo si se tiene en cuenta que además del capitalito que los correspondería en el reparto, conservarían los coopartícipes los productos de su trabajo. Esta creencia es lo que constituye el prestigio de la revolución social para las masas. Solo que habría que saber si tal reparto (periódico sin lo cual no tendría efecto alguno) al suprimir la concentración de los capitales entre manos poderosas, y mas aun al suprimir la posibilidad de hacer fortuna, no tendría precisamente por efecto el agotar las fuentes mas abundantes del producto social. Inciertas son las consecuencias económicas y sociales de tal traslado de riquezas, y si para realizarlo hay que recurrir a una expropiación general y a una revolución sangrienta, preferible es buscar soluciones mas en armonia con nuestras características de hombres civilizados.

A. B. M.

(Continuará)

Vida Municipal

Sabemos que hace algún tiempo nuestra primera autoridad municipal, ha dado ordenes a fin de que sean petrolizados los pozos negros que aun existen dentro y fuera de la población. Esta es una medida principalísima tendente a la extinción de la plaga de mosquítos originadas por dichos depósitos. Felicitamos por ello a la alcaldía y esperamos se continuen ejerciendo, con intervalos prudenciales, dichas tareas petrolizadoras.

—

Y ya que de «Vida municipal» tratamos, nos permitimos recomendar al señor Alcalde la reposición del brazo de luz del Depósito municipal a que hicimos mención en el número anterior.

—

En virtud de proposición del Señor Palenzuela, concejal del Ayuntamiento, se ha tomado el acuerdo de fijar en 8 horas la jornada de servicios de la G. M. (Guardia municipal). estableciéndose el servicio por turnos de 4 horas, y distritos, con la natural responsabilidad para cada uno de los encargados del servicio,

Ahora es cuando hay que exigir a dichos empleados municipales rendimiento en su labor, y no dejar que continuen vegetando «A la sombra de los laureles en flor», y haciendo honoral emblema que ostentan en los cuellos del uniforme.

Suscribase a «Voz del Norte» no ayude Vd. a periodico de partido pero si a quien defiende sus intereses dando la cara. Haga que sus amigos nos lean.

Cosas del "Pino" en el mar

La gente se baña: un distinguido esteta se engrifa todo ante las salpicaduras que desde el agua le envia cierta chica, al verle en plan de no sumersión, le interpela.

—Pepito, y *usté* no se baña?

—Ay, no mi niña, no. Yo me baño en mi tinita, y con agüita de afrecho, que es buena p'al *cute*.

—

OTRA

—Y usted «Sionitá», no se moja?

—No «quería»; *pa* baño el airito fresco, por la mañana temprano.

—

Un poco mas lejos tres matronas, envueltas en opulentas grasas, critican lo que ven y lo que no ven. Uno que pasa le dice a una de ellas:

—Báñese, Frasquita.

—*Pa* qué, *pa* pasmarme? No me quiero morir *entodavía*.

Estampa de adolescencia

VII

La llegada aparatosa de los saltimbanquis revestía caracteres de día festivo. Los pupitres de la escuela acusaban aquella mañana mas bajas que de costumbre y los ánimos infantiles se disponían a no perder detalle de la entrada triunfal, apoteosica de los héroes del trapecio: hombres fornidos y despreciadores, mujeres horrorosamente maquilladas, y chicos que se captaban desde el primer momento nuestra admiración. Una admiración con ribetes de infantil envidia. Pero sin animosidad.

¿Quién sería el primer afortunado en contraer amistad con aquellos precoces visitantes?

Concedíamos a sus palabras crédito de sentencias, y los trabajos arriesgados del circo eran tema obligado de nuestras conversaciones durante largo tiempo. Hasta que un nuevo acontecimiento pueblerino venía a barrer la estela de nostalgias que sembrara con su partida aquella envidiable familia trashumante...

VIII

La palmera grande que estaba en el centro del patio era el pluviómetro que nos indicaba la intensidad del chubasco. Cuando en las grises mañanas decembrales el tamborilear de las gruesas gotas sobre sus hojas llenaba la casa de una inconfundible música invernal, cierta sensación desagradable nos invadía. No podíamos sustraernos al temor de que se estropease aquel domingo tan ansiado, cuya proximidad lograra al fin nuestro deseo vehemente a fuerza de robar fechas a la semana interminable.

IX

El retorno a las clases después de las fiestas era siempre un tránsito amargo. Difícil de salvar. Las banderolas rotas, desteñidas, que descubrían a última hora los rosarios de nudos de sus liñas, antojábansenos vestigios tristes de una satisfacción huida... El umbral —¡siempre el mismo!— de la escuela fué testigo cruel de nuestras emocionadas despedidas: A los andamios mustios de los ocasionistas vendedores de feria.

X

No perdíamos ni una sola noche los magníficos «alumbrados» de Mayo. Era una gran satisfacción el asistir a aquellos solemnes actos piadosos, que revelaban elecuentemente la religiosidad tradicional de un pueblo.

¡Cuantas veces salíamos a las afueras para regresar cargados de geranios y azucenas!

Aún conserva lejanamente nuestro espíritu el eco agradable de aquellas monótonas letanías, que entonadas por voces femeninas, vibraban a través de las amplias naves del templo.

F. Rodríguez Batllori

Alejo Rodríguez León

Exportación de plátanos.—Venta de Hierros, Cementos y Abonos de todas clases.

Carretera a Las Palmas —GUIA

PROCURE sea su automóvil agradable y distinguido usando los productos
TEXACO Motor Spirit
LUBRIFICANTES
Petróleo ESTRELLA
mportador exclusivo en Canarias
EUFEMIANO FUENTES

Vendedor en GUIA: Agustín Naranjo Suárez en la carretera a Las Palmas

Se vende en precio muy ventajoso una casa con magnífico solar situada en la calle de Herreras N.º 10 En la misma informa su dueño. don José Bolaños Pérez

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

MOSTAZA ·:·

¡Yo se lo diré a ella!

Litvinof, el delegado soviético en la Sociedad de Naciones intenta camelar a Leroux. Quiere reanudar las relaciones diplomáticas ruso-españolas Rusia vería con mucho gusto que España se dicidiera a admitir su representación oficial.

Y Lerroux, haciendo uso de la mas nueva de sus sonrisas eufóricas, contesta al eslavo:

—Si, yo se lo diré a ella...

—

Añoranzas

Suspendido «El Siglo Futuro», suspendido, «Mundo Obrero»; suspendidos todos los periódicos católicos del Norte...

¡Dios mío, como añoramos el lápiz rojo de Primo de Rivera!

—

Y aún se quejan

El Gobernador Civil de Toledo ha prohibido terminantemente las apariciones de la Virgen en Guadamur, sin su previo consentimiento de Poncio omnipotente.

Y a ver que pasa.

—

Curiosidades

Los coruñeses han acudido presurosos a contemplar el camarote que en el «Viceroy of Indian» ocupó en viaje reciente don Alfonso de Borbón, Duque de Toledo.

Esta es la atracción eterna de lo prohibido.

Agradecemos cordialmente a nuestros colegas la reproducción de originales de «Voz del Norte»; motivo de mayor agradecimiento lo constituye el señalar la procedencia de los mismos, requisito que no todos nuestros reproductores llenan.

Firestone

GUM-DIPPED TIRES

AGENTE DISTRIBUIDOR:

Manuel Jiménez Buriel

GUIA

Antigüedades de Canarias

De sobra conocido el nombre y los libros de los hermanos Millares, que através de una excelente serie de libros han venido acreditando una firma en el cultivo de un género cada vez más difícil, y por difícil más raro: el género medio literario, medio narrativo, entre folklórico y de imaginación, que sólo es posible a espíritus muy observadores y que miran la vida con la atenta indiferencia del que ve, sin atisbar, el fondo pintoresco de las cosas más triviales y lo desarrollan en páginas festivas llenas de cierta amargura ecéptica, propia de determinados temperamentos de la generación anterior y acentuada, por lo común, con la edad.

La muerte de uno de los hermanos, Luis, deshizo la «razón literaria» acreditada, pero no pudo deshacer la obra. El último libro firmado en colaboración, «De la tierra canaria», lo formaba una serie admirable de cuentos y sucedidos regionales justamente elogiados por todos. El primero que producen los «Hermanos Luis y agustín Millares», aunque reducidos a uno, Agustín, es este delicioso «Diario de don Antonio de Betancourt» (1), el cual, aunque prosaico y vulgar, tanto como la profesión mercantil de su autor, que en él anotaba sus operaciones y trapicheos, tiene un extraordinario interés por surgir a cada paso, intercalados entre asiento, y y asiento alusiones a sucesos locales—que pueden servir al historiador regional--, noticias sobre vulgares accidentes personales del bueno D. Antonio, que, aunque carentes de valor trascendente, lo tienen extraordinario, para el estudio de las costumbres privadas de toda clase en la época a que se refiere el «Diario», a terminología de varia especie y al interesantísimo léxico canario, aún hoy lleno de arcaísmos y de localismos de lo más curioso.

Véanse unos ejemplos:

«En este día, 24 de Noviembre de 96, estrené el par de zapatos ingleses del puerto de la Orotava.»

«En este mes de Marzo de 1.798, se cogió el inglés el barco del Carme de mi compadre D. Roque de Torres, que salía de la Orotava.»

«En este día, Domingo 23 Marzo, amaneció yo, Antonio Vetancourt, con un dolor en el pecho y con calentura; en la mañana se me sangró y a la noche se me hecharon dos labatibas y se medió un sudor. En 27 de Marzo de 800 me puso D. Juan Mandini un parche de aquilón gomado para llamar a supurar materias. Y al cabo de 48 horas se me habrió el pecho por sí mismo y me sangró el sitge», etc.

«En este día, 3 de Mayo de 1805, día de la Santísima Cruz, estrené unos calzones de anascote negro.»

Mil noticias curiosas, mil detalles pintorescos recogidos por D. Agustín Millares con el mismo espíritu burlón que descuel'a en su producción anterior.

Noticias y detalles que son un motivo más de agradecimiento de las nuevas generaciones a estos contados representantes de la vieja que no se resignan a pasar por la vida sin dejar huella.

Jenaro Artiles

(1) «Diario de D. Antonio de Betancourt, comerciante de Las Palmas da Gran canaria (fines del siglo XVIII y principios del XIX)», extractado, comentado y publicado, por encargo de la Sociedad El Museo Canario, por Agustín Millares Cubas. Madrid, Talleres voluntad. 1931. XL y 171 páginas en octavo.

Voló al Cielo

A Consuelo García y Evora

Naciste en mi propio lecho
cual si yo fuera tu madre;
velé por tí día y noche,
vislumbré en tí un horizonte
bajo de mi humilde techo,
y te quise y te adoré
con infinita alegría
cual si fueras también mía.
Cabecita angelical,
ojos grandes y expresivos,
boca de rosa y coral,
¡te fuiste!
¡que mundo triste
saber que no vuelves más!
¡Consuelo, dulce Consuelo
que tan pronto te marchaste;
Consuelo, niña querida.
en tus alas te llevaste
la alegría y decisión
de mi amante corazón!

Josefa Toréns de Evora

Isleñadas

Don Fernando de León guardó siempre en el fondo de su alma un intenso culto sentimental para las cosas nimias de la tierra. Le encantaba saludar a los que desde aquí iban y trabar con ellos conversasión animada en la que brotaban con frecuencia modismos y términos de la isla lejana. A veces una sola frace, ya olvidada por el insigne patricio, único caballero del Toisón que las islas produjeran, le sumia en remembranzas deleitosas, en nostalgias de su primera juventud, pasada casi toda sobre los pupitres del colegio de San Agustín, donde se cuenta pergeñó aquellos famosos versos que dicen.

Eres tú, Agustín Castillo
Ruíz Vergara y Amoreto etc.

Como Don Benito, que también añoraba en su senectud las «juyonas» en compañía de su hermano Ignacio para bañarse en el charco del barranco, Don Fernando se extasiaba rememorando los recuerdos de la infancia lejana.

Los canarios pertenecientes al Partido, como cosa del más riguroso protocolo, no dejaban de visitar a Don Fernando en su estancias madrileñas, y de camino a murmurar un poco de los que aquí poseían la confianza fernandina.

Uno de estos visitantes fué Don Salvador Cuyás, quien si no fué canario, mereció serlo, por la enorme cantidad de «humour» isleño que poseía.

Hablóse de política. El visitante, que no era flojo, aprovechó la ocasión para hablar de lo mal que lo hacían dirigentes de la política leonina en Canarias. Según él, todo andaba a manga por hombro, y el Partido era un verdadero desbarajuste.

—Si, amigo Cuyás—, respondió Don Fernando—; lo comprendo, pero ¡ha!, ahora tengo al frente de aquello a un hombre de pelo en pecho, un hombre de toda mi confianza que meterá en cintura a más de cuatro.

—Y quien es esa prenda, señor Don Fernando?

—Es... Juan Melián Alvarado!!, amigo mío...

—Bueno,— contestó Cuyás mientras hacía un gesto displicente—; valiente sorrocloco *está ese.*

—La carcajada que esta isleñísima contestación produjo en León y Castillo, fué de carácter monumental, y entre uno y otro acceso de risa, repetía:

—Zorrocloco... zorrocloco... la de años que no oía esa palabra, amigo Salvador; zorrocloco:.. Esa, esa es la verdadera definicion de Juan Melián.

K. T.

Ante la Reforma Agraria

Leemos en «Crisol»

LAS PALMAS, 8.—Se ha celebrado la asamblea de la Agrupación Socialista, tratándose de la campaña que realizan los propietarios agrícolas para lograr la exclusión de Canarias en los beneficios de la ley Agraria. Se acordó dirigirse a los diputados de esta provincia, indicándoles que pidan al Gobierno y al Parlamento que dicha ley se extienda a Canarias, con toda amplitud y consecuencias, recalcando que la existencia del problema agrario es debida a los latifundios en varios parajes de la isla, especialmente en el sur de la Gran Canaria—(Fulmen).

Lea todos los domingos

Voz del Norte

Sastrería "LA MODERNISTA"

TRIANA, NUM. 38-LAS PALMAS

Las personas de buen gusto que deseen vestir bien, pueden dirigirse a esta casa, la cual dispone de un bonito surtido en lanas de caballero, con precios económicos, y garantiza todos sus trabajos.

CERVEZA ALEMANA

"EL GINETE"

(Marca Rgistrada)

Es garantía de calidad y pureza y sabor insuperable

Pídalo en todos los establecimientos

Anúnciese en "Voz del Norte"

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

MOTORES RUSTON SON LOS MEJORES

Noche de Verbena en Gáldar

Un verdadero derroche de alegría se hizo en la verbena que tuvo lugar el día cinco del corriente en el nuevo local adquirido por la Sociedad de Instrucción Cultura y Recreo, El bello sexo allí congregado supo poner una alta nota de colorido y mejor gusto llenando con sus risas todo el amplio salon que ufanábase encerrar tanta hermosura. Y para que el atractivo de esta simpática reunión fuese aún mayor contábase conque las mismas bellas eligiesen el *pollo* que a sus ojos fuese mas horriblemente feo, lo que no quiere decir que les fuese más antipatico, sino tal vez todo lo contrario, ocultando con ello su verdadera opinión. Fué sin duda el momento mas culminante aquel en que se celebró el escrutinio: las señoritas se arremolinaban alrededor de los que lo efectuaban ansiosos de saber si su candidatura vencería. Era el momento en que, como se diría en Galvestón, se iba a elejir «*el señorito Gáldar*».

Resultó elegido don Pedro Montesdeoca Gil por 30 votos al que siguieron don José Gíl 26 don Manuel Rodríguez Alemán 8, don Antonio Batista 7, don Francisco Pérez Medina 6, don Miguel Artiles, don Cristobal Mendoza, don Pedro García don Santiago Rosas 3 cada uno don José Molinos, don Francisco Rosas, don Juan Rodríguez Moreno y don Adolfo Ruiz 2 cada uno; don Alfonso XIII, don Adrián Bolaños, don Tomás Oliva y don Pedro Monzón uno cada uno. Una vez hecho el escrutinio le fué entregado por una comisión de señoritas el premio al vencedor.

Premio que consistía en un precioso reloj pulsera, marca Par-Ado con cuerda inacabable Nuestra mas cordial enhorabuena a Mister Gáldar por el excitaso, y nuestra condolencia para aquel o aquellos que creyéndose con perfecto derecho al galardón, no supieron obtener ni un solo voto.

Para la comisión también nuestros parabienes, rogándole que no deje pasar mucho tiempo sin repetir tales fiestas que a mas del fin recreativo llevan consigo de una manera indirecta un fin cultural.

Pedrazo

Desde Gáldar

Una protesta

Tal es la que desde las columnas de este simpatico semanario, formulan los habitantes de los barrios de «San Sebastián» y «Burrero».

Se quejan estos señores, y con justísima razón, de que el alumbrado público extendido por toda la Montaña, Barrio de Roja y no se haya puesto en los sitios arriba mencionados, teniendo en cuenta la proximidad de estos barrios al de la Montaña y el poco gasto que supone al Ayuntamiento (y aunque fuese mucho) la instalación de seis u ochos bombillas más, máxime siendo tan necesarias por la obscuridad suma que estos lugares recónditos ofrece a los transeuntes que a cualquier hora de la noche se les haga preciso cruzarlos, evitándose así cosas, como el ocurrido noches pasadas, que no necesitamos reseñar por ser de todos bien conocidos, y que desdice de nuestra Ciudad.

Nosotros solicitamos y esperamos de nuestros ediles, con la seguridad de ser atendidos, ssta pequeña reforma, no vacilando hasta que no la veamos conseguida.

Unos vecinos

Suscríbase a "Voz del Norte"

DE AGAETE

Un raid delicioso

Con gran solemnidad, sumo gusto y derrochando belleza, alegría y entusiasmo se celebró la anunciada gira por la Sociedad «La Luz» que una vez mas ha querido hacer evidente cuan dispuesto y decididos estan sus miembros para pasar un día de solaz y jubilo haciéndose acompañar de los de su familia.

De Agaete y a la hora convenida salimos para Las Palmas, Tafira, Santa Brigida, San Mateo, Lagunetas, Marzagan y La Laja, aprovechando fiestas y reuniones que con motivo de veladas se celebraban en los pueblos de nuestra ruta. Siendo la mas típica la de San Bartolo en Lagunetas.

Durante la estancia en ella pudimos aplaudir el exquisito gusto y la veneración con que celebran las fiestas del mencionado patrono.

Por el camino el sexo debil formado (nombre de las chicas) cantaban y alegraban con preciosas canciones que bordaban en el espacio con sus atipladas y melodiosas voces.

Como final de fiesta a nuestra llegada, anunciada con voladores, dióse un gran baile en el casino compartiendo el expirar de la excursión con los que por obligaciones y ocupaciones malterables a ella no pudieron asistir.

Hízose el desfile al compás de un paso doble.

Satisfechos todos de tan preciosa como divertida excursión felicitamos a sus organizadores ofreciéndonos siempre disponibles los organizados.

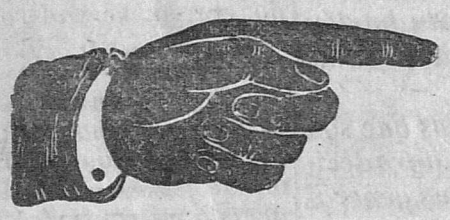
Luis Atocha y López

Desde San Nicolás

Muy animadas resultaron este año las fiestas de San Nicolás y el Charco, tanto por el celo y entusiasmo de nuestro progresista Alcalde D. Antonio Bautista Roque, como por la actividad y buen gusto desplegados por la comisión de festejos encabezadas por los cultos y competentes Sres. D. José García Ojeda y D. Francisco García Quintana, a quienes secundó. de un modo espléndido, el magnífico servicio de vapores prestados por la compañía de los Sres. Trujillo lo cual facilitó la gran afluencia de gente de todos los pueblos de la isla.

ORDEN DE LA FIESTA

Día 9.—Por la tarde, gran bajada de rama, gigantes y cabezudos que recorrió el pueblo a los acordes de



Elegancia y Distinción

Estas son las características de los trajes confeccionados en esta casa. Además, economía. Se dan facilidades al cliente garantizando la perfecta corrección del corte. Encargue sus trajes en la

SASTRERIA JIMENEZ

Triana, núm. 27

Sucursal en Guía: Luján Pérez, núm. 10

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

la banda municipal que acertadamente dirige nuestro experto amigo D. Tomás León Afonso.

Por la noche, fuegos artificiales y paseo en nuestra estensa Alameda, la cual estaba de bote en bote y en la que lucían su gracia y donosura lo más selecto, señoritas de este pueblo y Agaete de donde concurrieron en gran número que con su presencia y buen estilo secundadas por varias del resto de la isla, daban gran realce a la velada que resultó magnífica, sin que hubiese una nota discordante.

Día 10.—Gran función religiosa en la que nuestro Digno Párroco D. Segundo Vega Armas, hizo derroche de celo actividad y buen gusto haciendo que con su acertada dirección resultase una cosa soberbia, cooperando en alto grado el elocuente sermón a cargo del Párroco de Tejeda D. José Rodríguez el cual hizo verdadero derroche de verbosidad y elocuencia.

En la tarde, paseo en la Alameda, que se vió concurridísimo por las más lindas flores del vergel aldeano y otros pueblos (desde luego también había feas) y en la que nuestra banda desgranó lo mejor de su repertorio.

En la noche: Magníficos fuegos artificiales y paseo en la Alameda amenizado por la banda.

Día 11.—Desde muy temprano empezaron a transportarsa al Charco, quien a pie, quien en bestia y 8 camionetas que no cesaron de acarrear gente hasta las doce resultando la fiesta muy concurrida y animada a pesar del temporal de viento que se de sencadenó, pero que no pudo truncar la alegría y buen humor reinantes.

En la noche; gran baile en la sociedad «Centro Progresista» el cual fué un verdadero derroche de gracia belleza y cultura y al que se dieron cita los más selectos elementos de esta sociedad y varios de pueblos circunvecinos; durando el entasiasmo y animación hasta altas horas de la madrugada.

Día 12.—Gran carrera de cintas en la que lucieron sus facilidades cinegeticas varios jóvenes de la localidad y en la que resultó más atonado D. Jerónimo Matías G. que enganchó el premio en metálico.

En la noche, gran Verbena en la Alameda a beneficio de los músicos y que resultó concurrídisimo y pletórico de animación y entusiasmo.

RESUMEN

Que las fiestas han resultado magníficass y concurridas como nunca dándose el caso a pesar de tanta gente y animación de no haber un pleito ni aún la más pequeña discusión, demostrando con esto los aldeanos su alto grado de cultura, apesar del abandono a que nos tienen condenados gobernantes sin conciencia privados de toda comunicación y otros adelantos modernos.

NOTA SIMPATICA

El entusiasta joven D. Eduardo Cebrián dió gran realce a las fiestas ofreciéndose gratuitamente, con un motor y dinamo que trajo de su propiedad a dotar de luz eléctrica la Alameda durante las fiestas, lo caul llevó e efecto con la cooperación del entusiasta Dr. D. Juan Marrero Brabo que cedió graciosamente el garage para la instalación del motor y gracias a eso hoy se dan cuenta los muchachos y muchos viejos de lo que es luz eléctrica.

Corresponsal

A los Sres. Curas párrocos

En la Tipografía

"EL NORTE"

de Gáldar, hay impresos de Matrícula del Censo parroquial conforme a las instrucciones del Boletín eclesiástico del Obispado.

"MAQUINARIA INDUSTRIAL"

MOTORES "DIESEL"

GRUPOS ELECTRICOS

BOMBAS PARA RIEGOS

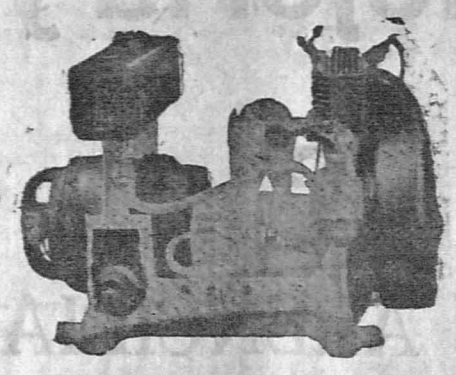
MAQUINAS DE VAPOR

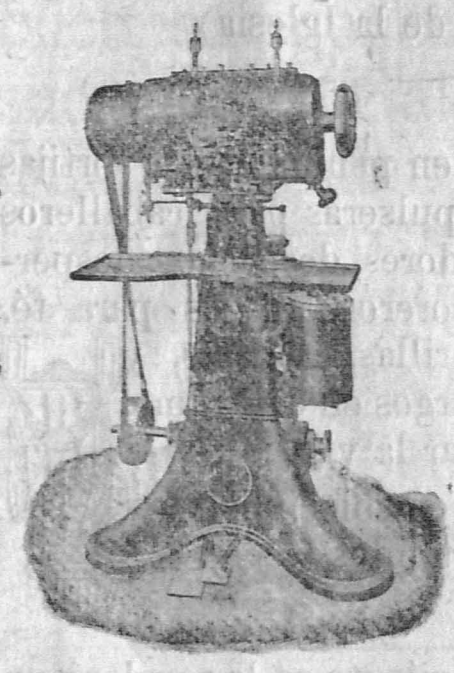
TRANSPORTADORES AEREOS

MAQUINAS PARA OBRAS Y CONSTRCCIOMES

MAQUINARIAS PARA LA FABRICACION DE LADRILLOS Y TEJAS

MAQUINARIA Y ACCESORIOS PARA LA FABRICACION DE CALZADO





LAS MEJORES Y MAS BARATAS PARA LA FABRICACION DE MUEBLES

MOTOCICLETAS D. K. W.

MAQUINAS DE ESCRIBIR

CAJAS DE CAUDALES

BALANZAS Y BASCULAS

PEDIR PRESUPUESTOS Y CONDICIONES

GRAN ESTABLECIMIENTO DE

MUEBLES DE TODAS CLASES, PERFUMERIA, FONOGRAFOS, DISCOS, MATERIAL FOTOGRAFICO, INSTRUMENTOS PARA BANDAS Y ORQUESTAS

MANUEL MORENO RIVERO

ALMACEN Y EXPOSICION MARQUES DEL MUNI 13

GUIA GRAN CANARA

Noticias y Comentarios

Para el próximo domingo 27 se halla anunciada la tradicional fiesta de «Las Marías» que promete revestir el mismo esplendor de años anteriores.

—

Se ha hecho cargo con carácter interino del Registro de la Propiedad de este Partido Judicial, el letrado don Salvador Ramos Folqués.

—

Llega a nuestros oídos que el entusiasta Presidente del Centro Obrero don Manuel García Alemán, proyecta, en unión de diversos miembros, una excursión a uno de los más pintorescos lugares de la isla, para cuyo acto se advierte gran animación.

Hopital de San Roque

Servicios prestados en Agosto anterior

Enfermos ingresados	18
Dados de alta	11
Quedan para el mes siguiente	23

OPERADOS

Gregorio Ortega, de Gáldar: Fractura con hundimiento del frontal.

Francisco del Pino Armas, San Nicolás: Hernia inguinal

Juana Aguiar, Guía: Hernia umbilical extrangulada.

Francisca Corredera, Moya: Fractura del muslo.

José Castellano Castellano, Guía Hernia inguinal congénita.

Zenon Guerra, San Nicolás: Pleuresía sero-fibrinosa.

Curaciones	209
Inyecciones intra-venenosas	8
Inyecciones hipodermicas	276

FALLECIDOS

Juan Gordillo, Guía: Cepticemia gangrenosa.

María Moreno, Moya: Tuberculosis.

Sociales

En la noche del pasado día 16 y ante el altar de nuestra Señora de Guía unieron sus destinos en matrimonial enlace la señorita María Luisa Jiménez y el joven y culto abogado don Miguel García Lorenzo.

La novia bellísima en su elegante atavío nupcial entró en el templo del brazo del padrino don José Jiménez Domínguez mientras que el novio, de *smoking* daba el suyo a la madrina Srta. Francisca García Lorenzo.

Una vez terminada la ceremonia fueron obsequiados los invitados en el domicilio de la novia, mientras los desposados partieron hacia Teror donde pasarán la luna de miel que les deseamos sea eterna.

—

Bien que se vaya contra el latifundio dondequiera que exista: pero que donde no lo haya se pretendan crear situaciones de angustia, que repercutirían única y exclusivamente en la clase obrera, es cosa que solo se le ocurren a tres o cuatro «avanzados» que no saben lo que quieren ni adonde van.

En la noche del pasado, 12 del actual, se celebró en los salones pel Centro Obrero un animadísimo baile en obsequio a los jóvenes estudiantes que durante este perio do de vacaciones vienen diriguiendo las clases nocturnas que tanto éxito etán alcanzando.

Los salones adornados estilo verbenero, se vieron llenos de seldccionada concurrencia, que testimoaiaba así a los altruistas jóvenes la simpatía de despertada por su actuación en pro de la cultura de la clase artesana.

—

En sus posesiones de «El Laurel» y en unión de su señorita hermana, Pino, pasa temporada el culto letrado y presidente del Sindicato de Regantes, don Francisco Sánchez Aguiar.

—

De temporada a «Berrazales» ha marchado el propietario don Antonio Le ón Jorge.

—

Después de pasar una temporada entre nosotros esta noche embarcará para París de donde seguirá viaje a New York en unión de su distinguida esposa doña Teresa Sosa Suárez y de su hermana política señorita Dolores Sosa Suárez- Galván el señor don José Rodríguez.

Deseamosle un feliz viaje.

—

A la Laguna ha marchado nuestro estimado amigo y compañero, don Mario Estévez Galván. Deseamosle grata estancia en la ciudad de los adelantados y pronto regreso.

—

En Las Palmas se encuentra restablecido de la dolencia sufrida recientemente, nuestro distinguido amigo el brillante periodista don Eduardo Benítez Inglott, lo que celebramos sinceramente.

—

Igualmente mejora de su enfermedad en Teror, el ilustre escritor, colaborador de VOZ DEL NORTE, don Domingo Doreste, «Fray Lesco».

—

En Moya pasa temporada la distinguida señorita Juana Marcelo Guerra.

—

Se encuentra restablecido de su enfermedad el Joven don Rafael Ayala García.

—

Ha regresado a esta, despues de pasar unos días en la capital la señorita Julia Martín.

—

Se halla enferma la señora esposa de don Salvador Moreno.

—

Se halla enferma, aunque no de cuidado la señora doña Demetria Mauricio Sosa esposa del propietario, don Francisco León Padrón.

—

Ha dado a luz felizmente un hermoso niño la señora esposa del acreditado comerciante don Jorge Castellano López.

—

Igualmente un niño la señora esposa de don Isidro Pérez.

—

Se halla enfermo un pequeño hijo de nuestro estimado amigo, el funcionario del municipio don Fortunato Estévez Galván.

—

Se halla restablecido de su enfermedad el joven estudiante don Rafael Ayala García.

Gáldar

Ha embarcado para Tenerife despues de pasar entre nosotros una corta temporada don Martín Padrón Saavedra y sus hijos Martín, Pinito, Lolita y Mariquita Padrón Pérez y la niña Manolita Rodríguez Pérez.

—

Igualmente el joven Dr. en Medicina y muy estimado amigo nuestro don Manuel Rodríguez Ruiz.

—

En Las Palmas a fallecido doña Antonia Medina Sosa. Nuestro más sentido pésame a sus familiares.

—

Ayer dejó de existir en eta Ciudad, después de una penosa enfermedad, la señora doña Justa Reyes Martín. Damos a su familiares nuestro más sentido pésame.

—

Han regresado de Tenerife despues de heber asistido a las tradicionales fiestas del Cristo: don Manuel Pérez Silvera, y don Domingo Pérez García y señora.

—

Se encuentra ligeramente enfermo don José Mendoza Bermúdez.

—

Ha regresado de Teror en compañía de su esposa y su pequeño hijo Juanito, don Juan Mendoza Molina.

—

Han marchado para Las Palmas después de haber pasado una corta temporada entre nosotros las simpáticas señoritas Melenia y María Bolaños Aguiar. Igualmente los hermanos Paco y Adrián Bolaños Aguiar, estudiantes de Ingeniero Industriales y estimados amigos nuestros.

—

Se encuentra ligeramente enferma la señorita Monserrat Rosas Surís. Le deseamos pronta mejoría

Igualmente doña Dolores Delgado viuda de Cabrera.

—

Ha marchado para Tenerife don Francisco Martín Reyes.

—

Ha regresado de «Cañizales» (Guía) donde ha pasado la luna de miel, don Pedro Acedo y señora, marchando el domingo de temporada a Sardina, en compañía de la señorita Copelia Martín

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

Joyería Relojería y Optica de

PANTALEON SUAREZ ARENCIBIA

Canónigo Gordillo Núm. (Trasera de la Iglesia)

En esta casa encontrará V. grandes surtidos en pendientes y sortijas de fábrica y del pais, relojes de volsillos, y pulseras para caballeros y señoritas, relojes de galerias, alcobas, comedores, despachos, despertadores, estuches, fumadores, jardineras, licoreros, juegos para té, cafe y leche; mantequeras, y demás; gafas, barillas, cristales, y monturas sueltas. Se hacen toda clase de encargos en este ramo; además una caja de prueba para graduar la vista.

Antes de hacer sus compras, pase por este establecimiento y confronte precios y calidad de articulos

NOTA

Por cada peseta que emplee en este establecimiento se le regalará un billete para poder tener derecho a varios objetos que se regalarán a nuestros consumidores.

Ayuntamiento de Guía

En la noche del 16 pasado, y hora de las ocho y media de la noche, celebró sesión ardinaria de primera convocatoria, el Ayuntamiento.

Presidió el Alcalde, señor Ayala y Jiménez, con asistencia de los concejales, señores Saavedra Medina (don Blas) Saavedra Medina (don Pedro) Guerra Galván (don Juan) Guerra Galván (don Fernando M.) García Rivero, García Pérez Palenzuela Domínguez, y Bolaños Hernández.

Se da lectura al acta anterior, que se aprueba.

Por la Secretaría, se da cuenta de los gastos ocasionados en la limpieza de las vías públicas, arreglo de alcantarillas, y camino a «Llano de Parras», que asciende a pesetas, quedando aprobados los mismos.

Se da lectura a una instancia acompañada del plano correspondiente de don Manuel León Padrón, solicitando autorización para edificar una casa de dos plantas en la calle de Pérez Galdós. Pasa a dictamen de la Comisión de Ornato.

Asímismo se lee una instancia de los Herederos de don Pedro Jiménez solicitando aumento a 100 pesetas del alquiler de la casa que ocupa la Escuela Nacional regentada por doña Antonia Padrón, a lo que se accede.

«El problema del agua del abasto de la Montaña de Guía».

Este es asunto importante. El Secretario, con voz pausada, da lectura a un escrito que firman don Juan Suárez Mendoza, don Prudencio Díaz Padrón, don Federico Martín García, doña Pilar Medina, y don Ramón de Aguilar Martín,

Piden estos señores que para poder tomar la Corporación la cantidad de un metro cúbico de agua para el abasto de aquel vecindario, agua de que son los firmantes dueños, ha de construir un depósito de dichas dimensiones; de no, no podrán servir dicha agua, a causa de no tener medida para la misma.

Dice el Sr. Ayala que se había convenido hace algún tiempo, en conversaciones particulares con dichos propietarios, en construír uu depósito y el suministro de dos metros cúbicos y no de uno, como en el escrito se dice, y con arreglo a esta cantidad, viene satisfaciendo el Ayuntamiento su importe, cantidad, que se hacía imprescindible para cubrir las necesidades de aquel vecindario.

Hoy parece que los dos metros, son cantidad escasa, y de ahí que los señores propietarios exigan el tal depósito, ya que por lo visto no les interesa la tal venta al municipio, creando con tal actitud un difícil problema al Ayuntamiento, pero que este resorverá.

Hace el señor Alcalde un inciso en su exposición, y recuerda que hace algún tiempo se quizo entrar en negociaciones con el Ayuntamiento de Gáldar a fin de solucionar satisfactoriamente este asunto, cosa que no se pudo lograr a causa de la negativa de esta última Corporación.

El arreglo consistía en que como el Ayuntamiento de Guía había de llevar en fecha reciente el agua del abasto a la Barranquera de Anzofé, lindante con la jurisdición de Gáldar de este municipio suministrara el agua necesaria gratuitamente a combio de que se surtiera del agua de Gáldar los vecinos de la Montaña de Guía; en este cambio cree la alcaldía que se encuentran equiparados ambos ayuntamientos, por lo cual sugirió esta fórmula de arreglo a la vez que se solucionaba un problema que afecta por igual a las dos corporaciones Pero no se halló correspondencia por parte de los otros interesados y hubo de desecharse tal solución.

Ahora toca el turno al Sr. Secretario. Da cuenta de los planos presentados por la Comisión que extiende tendido de tuberías e instalación de pilares en el Barrio de Anzofé.

El Sr. Alcalde propone que se elija la forma de realizar tales trabajos.

Después de estudiado el asunto detenidamente se acuerda hacerlo por subasta. El presupuesto de dichas obras asciende a unas 15.000 pesetas.

Sigue la lectura por parte de Secretaría. Tócale la vez a la memoria de las cuentas del Ejercicio de 1930, que quedó pendiente de aprobación al advenimiento del actual régimen, y que se había confeccionado según disposición superior por la Permanente, que existía en dicha fecha.

Se aprobó.

Le aprobaron también las cuentas de Caja del 4.° trimestre de 1930 y 1.° y 2.° del corriente año.

Se fijan las cuentas generales de 1930 y se acuerda ponerlas al público por término de 15 días.

Fué asímismo presentado por Secretaría el presupuesto municipal ordinario para 1932 y se acuerda aprobarlo en principio y poner al público.

Da cuenta seguidamente el Secretario señor García, que como se halla abolida la Junta Local de Primera Enseñanza, hay necesidad de proceder al nombramiento del Concejo Municipal que se ordena, que deberá hallarse constituído el día 4 del próximo Octubre; fueron designados los señores concejales, don Juan P. Guerra y don Blas Saavedra Medina.

La alcaldía da cuenta de haberse cursado dos telegramas a los señores Diputados por Gran Canaria y al Presidente de la Comisión parlamentaria encargada de la confección del plan de Reformas Agrarias haciéndoles presente el grave conflicto que para las clases Agrícolas del archipiélago canario representa aquella reforma, a cuya gestión prestaron toda su conformidad, los señores ediles.

Recogemos de cierto diario de la capital, una especie insidiosa. Visto el fracaso resonante de los obtaculizadores de gestiones pro adaptación a las islas de la reforma agraria, se quiere lanzar contra los elementos agrícolas a la industria y al comercio. Estos factores no son tontos; no caerán en la celda estúpida, por solo hacen el juego a media docena de directivos, amargados y endiosados

INSPIRACIÓN

Entre las delicadas y ténues claridades del atardecer...
Las que tiñen las nubes
De oro...grana...y opalino...
Surges
Tú...con tu cuerpo prócer...
Don de gracia y gentileza, en feliz consorcio, se reúnen...
Y el suave brillo de tus lindos ojos...
Donde la luz de tu alma, serena lúz vesperal, tranquilamente resfulge!..

. . . . . .

Huele a fresca rosa de la tierra...
para mí el más grato de todos los perfumes!..

. . . . . .

Tu sonrisa, cuando me saludas al pasar,
Es semejante a la pura sonrisa del querube!..

. . . . . .

. . . . . .

De todo tu ser, oh! niña! se desprende tal encanto,
Tibio y dulce,
Que, rendido el corazón; como se inquieta!..
Como goza!..y se deleita!..libre del pesar e inmune!..

°
° °

Hada!
Resúmen
Eres para mi, de lo cierto, bueno y bello...
Pensando en tí...como huyen
Los vacuos fantasmas del error y la mentira!..
Si mi alma sufre,
Tu recuerdo, como bálsamo sedante, suaviza la aspereza del dolor!..
Si obscuras nubes
Empañan la tersura de los cielos,
Tu aliento las disipa...y mi pobre corazón se sume
En piélago inmenso, en paz y desventura!..
Y torna la mente a volar entre los tules
Blancos, impolutos, que circundan
La luna, cuando intranquila prima noche, por el horizonte sube!..

. . . . . .

Musa!..
Permítele al poeta, te venere...por ser bienhechora inspiradora de

°
° °

Como bella...
No habrá de seguro, quien lo dude...
La flor más hermosa del jardín,
De más lindos colores...y aroma, que se difunde
Por el aire transparente...

. . . . . .

. . . . . .

Es que de tu corazón, oh ¡niña! fluyen
Tan sutiles eguvios de bondad,
Que como un halo de lumbre
Te rodean...que a su influjo el alma siente
El goce más puro y dulce...
Y se sumerge la mente, en éxtasis inefable...
Librando al pecho de toda opresión y pesadumbre!..

. . . . . .

. . . . . .

Oh!..fuente Catalia...inagotable...
Que brotas del monte excelso, en la enhista cúspide!..
Que en tu clara linfa, mi espíritu siempre flote!..
Y la santa esencia de la poesía, lo rodee y sature!..

°
° °

Alma mía!..
Intrépida escala, la elevada cumbre!..
Y a lo alto...a los más alto...
Vuela...por entre celajes nacarinos...a los espacios azules!..

Miguel Rodríguez Bethencourt

CONVERSACIONES

Preguntas ... sueltas

En un distinguido establecimiento de «Beberrestibles», y a dos velas:

—Sí señor; menos vaselina y más vinagre. Y que se pique quien se pique. Hay que morder duro, que duela. Si la gente de la J. A. de C. no resuella, embístanle ustedes a la de aquí; y sobre todo muerdan.

—Le hemos dicho al interlocutor que aplique vinagre él; que muerda él, y que aquí están nuestras columnas para sostenerle en lo que su resistencia les permita. Pero nuestro hombre no puede hacer personalmente estos esfuerzos acrobático-carníferos. Hay de por medio intereses creados y delega en no sé otros.

Pero nosotros no estamos en ese plan en que a ese amigo, y otros amigos parecidos les placería ver nos. No hemos tomado todavía por divisa un perro hidrófobo.

SEVERINO AMANDI

ODONTOLOGO

Para mayor comodidad de su distinguida clientela de Agaete, Gáldar y Guía, pasará consulta todos los viernes (de 12 mañana a 6 tarde) en Agaete, sabado (de 7 mañana a 3 tarde) en Gáldar, sábado; (de 4 tarde a 6 tarde) y domingos (de 7 mañana a 11 mañana) en Guía.

Clínica Dental en Las Palmas: calle de Cebrián núm. 23 (entre Perojo y León y Castillo).

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

Anotaciones

LA ASOCIACION AGRICOLA es indispensable en este período de renovación. Ahora más que nunca es necesario la unión de todos los elementos agropecuarios para que la nueva estructuraración agraria responda a la realidad y atiendan a las verdaderas aspiraciónes de progreso que palpitan con fuerza avasalladora en nuestros medios rurales. Las Asociaciónes agricolas en estos momentos trascedentales e históricos tienen la alta misión de presentar claramente al país las aspiraciones y las necesidades de nuestra Agricultura a fin de que puedan conocerse exactamente y puedan encontrarse soluciones jurídicas a los diversos problemas del campo. Las Asociaciones agricolas convertidas en órganos que expresen la opinión de los elementos del campo pueden prestar un servicio meritisimo a la pratria contribuyendo de una manera directa y efectiva al progreso de nuestra Agricultura

Veris

(De Tribuna Agro-Pecuaria)

Aquella casa terrera...

¡Aquella casa terrera
cenicienta de las casas!
Dos ventanas y una puerta;
el patio enlosado; dentro
frescor de pila vecata
fuga de una enredadera
a la azotea encalada...
Esta casita terrera
¿que amor o que pena guarda?
¿Será amor de mar cercano
—Velero en costa lejana—
(La niña pensando en él...)
Ola de inquietud el alma?
¿Será pena de hogar pobre
—Pena con que se trabaja—
(El mozo pensando en ella...)
Folías en noche clara?
¡Aquella casa terrera
Cenicienta de las casas!

Vicente Polo

Las Palmas 9-1931
(Del libro «Cantares de mar y tierra»)

Cosas que usted no sabe

La plaga de la langosta en la cual tuvo lugar el hecho milagroso que dió origen a la tradicional fiesta de «Las Marías», hizo su aparición en esta isla el año 1.812.

—

En 5 de Septiembre de 1.603, se ordenó por el Cabildo Eclesiástico de Canarias se dieran cien ducados de limosna para restaurar el Convento franciscano de la Vega que se había quemado.

—

Para llevar a cabo la obra del puente de las «Garzas» se inició el año 1.863 bajo los auspicios del guiense Dr. D. Miguel Gordillo y Almeida, una suscripción importantísima en la isla de Cuba. Existió el propósito de consignar la gratitud de la Villa en una lápida colocada en dicho puente, pero no se realizó el bello gesto.

Sastre Argentino

Participa a su distinguida clientela y al público en general, que ha establecido una sucursal en Gáldar en la calle de "Capitán Quesada" núm. 15, la que estará abierta los Domingos de 8 a 10 de la mañana, donde sin tener que ir a Las Palmas, puede adquirirse un traje a la última moda y en inmejorables condiciones.-Para otros informes, dirigirse a don Manuel Pérez, barbería de la plaza.

Salvador Vega Castellano

COMERCIO DE TEJIDOS

Luján Pérez, 6 - Guía

Se acaba de recibir un surtido de camisas hechas, una remesa de popelines finos para comisas. Crespones en seda muchísimos colores y precios reducidos. Medias de seda en todos los colores y precios; sombrillas y otras muchas novedades. Si usted desea comprar con poco dinero pase por esta casa.

fueron de enadelante mas humanos, y mas procuraban de defenderse que a ofender. Los nuestros acabaron su torre comenzada y hicieron casas, derribaron palmas, hacían de ellas tablas para edificios; hubo tres de grande altor, derribaron luego dos y dejaron una para memoria, y servía de guía a los surgideros y a los que pescaban con y sin estas otras muchas más no de tanta altura; venían a el Real algunos, a hacerse amigos y querer ser cristianos y parecían bonísimos, dóciles y afables y cuitados, mas a otros les parecían taimados y socarrones que espiaban todo.

ballo, escuderos, sin otros aventureros, que hubo muchos a el bando que se mando hechar, prometiéndoseles repartimientos.

Salió la Armada Real para la Gran Canaria del Puerto de Santa María, año de 1.469 a 23 de mayo, tuvieron buen tiempo la vuelta del Nordeste a Sudoeste, y víspera de San Juan Bautista descubrieron la Gran Canaria y ananecieron surtos el día 24 de junio en la playa de la isleta, abrigada del norte de una montaña alta pedregosa; saltó en tierra la gente, diose órden de decir misa y dijose la primera del Licenciado Dn. Juan Bermudez a Ntra. Sra. de Gracia, y despues se hizo allí una ermita, después de misa hizo una plática el Dean Bermúdez en órden a la reducción de los infieles que causó mucha devoción, y exhorto a los soldados y lo mismo al General Rejón, y el Alférez M.r Alonso Jaimez de Satomayor, hizo venir a tierra y escuadronar la gente, comenzó a marchar con banderas y forma de ejército en campaña; los espías que iban delante, trajeron un canario viejo que estaba cojiendo marisco, y no se veía mas gente, que parecía no haber nadie en la isla; preguntósele por el camino de Telde que está dos leguas y media camino al Sur, por la misma ribera: dió algunas razones que se podían entender de que no fuesen mas adelante por el peligro de una sierra que se había de pasar onde les esperaba una gran emboscada: que fuesen mas adelante onde los llevó y hiciesen alto y así plantaron su Real en Rivera, distante una legua de onde se dijo la misa; era un hermoso valle de gran cantidad de palmas y dragos, higueras y sauces, y agua que corría siempre a la mar, de un arroyo llamado Geniguada; esto es a la falda de un cerro que corre de Norte a Sur por legua y media poco mas, hasta encontrar con el

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008

Cosas chinas

Un comunicante se me queja (se dirige al doctor Chan) del tono irónico con que trato una institución tan respetable como la orden de «La Medalla delTrabajo».

Lejos de mi ánimo tal ironía. Esta es, hoy, un privilegio del que no goza el Doctor Chan. Tranpuilícese el anónimo comunicante. El propósito que guió mi pluma es fácil de comprender, si se tiene en cuenta que he sido siempre campeón decidido del embellecimiento urbano. Hay en francés un proverbio que, traducido al romance viene a decir «que todo es lícito si el fin es bueno». En él me apoyo para eludír la crítica que Vd., intransigente y decidido defensor de la institución, me hace. Tenga en cuenta, además que hechos al parecer nimios, deciden del curso de la historia de un pueblo. ¿Podría negarse que, la insuficiencia digestiva (hecho nimio) dió al traste con múltiples dictaduras? Porcia y Bruto. la primera autora por indución y el segundo, materialmente, de la muerte de César, es sabido que padecieron de frecuentes acideses. Aplicando esta teoría a la época actual, y admitiendo que fuera un hecho el cambio que propugno, o sea la sustitución de la Medalla del Trabajo por el uso exclusivo de determinados lugares públicos con su correspondiente embellecimiento (hechos nimios), no puede negarse que, con el transcurso de los años, y dada la afición al trabajo que nos caracteriza (facilmente estimulable además) se cambiaría el aspecto de la Ciudad, hoy abandonada, desde el punto de vista del embellecimiento urbano, transformándose en un conjunto ciudadano municiosamente atendido.

Dr. Chan

Quejas al viento

Han suprimido la cárcel de Guía. Que el señor nos tenga de su mano y no nos abandone. Y si por lo menos obtuviéremos alguna compensación: Que Dios pague a Doña Victoria Kent los grandes servicios que hace en pro del preso. Y que a nosotros no nos olvide.

Veraniegas

La playa de Sardina

Este año, el *clou* de la temporada de verano ha sido el *descubrimiento* de la playa de Sardina. Todo el elemento elegante ha volcado sobre ella sus ansias de sol, de aire y de ejercicio.

Los domingos especialmente, la concurrencia ha rebasado todos los cálculos. «Autocars», coches de turismo etc., han llevado a la bonita playa del poniente un público—guiense en su mayor parte—nutrido y ávido de naturaleza.

Esto es consolador. Implica un nuevo concepto de la vida en las generaciones que nos regirán mañana. Un nuevo concepto que sabrán transmitir a sus hijos. Lo único lamentable es que este *descubrimiento* no se haya hecho desde Junio, a fin de poder atesorar energías suficientes para los largos meses de invierno.

Animo y al agua, lindas bañistas; guerra a los ancestrales zagalejos y al camisón de dormir y demos el viva de fraternidad internacional:

¡¡Viva el *maillot!!*

Jorge Castellano López

Sombrerería---"La Competidora"

CABALLEROS: Antes de efectuarla compra de su sombrero, sírvase pasar por esta acreditada Sombrerería, en la cual encontrará el modelo y calidad de su agrado. También los servimos a domicilio

Asímismo continuará esta casa realizando todos aquellos Tejidos pasados de temporada.

LuisSuárez Galván, 43 y San Roque 2.—GUIA

En los establecimientos de

Salustiano Alamo

se ha recibido la tan renombrada agua de San Roque y que recomiendan lo médicos para las personas delicadas del estómago.

También se acaba de recibir un surtido de cestos valencianos para la compra, llamados "Javas" a precios muy económicos.

Se vende un trozo de tierra labra día y arrifes, que mide cinco celemines, situado en la «LLANO DE SAN ROQUE» de este ciudad, y tres horas de reloj de agua de «EL PALMITAL» con hueco de tres decímetros en el albercón de la Cuesta de Caraballo.

Informes: Blas Saavedra Medina
Guía

Se vende en Las Palmas, un juego de sala compuesto de sofá, seis sillas, una mesa de centro con piso de mármol y varios adornos; y otro juego de sofá y sillas: todo de estilo antiguo y de mérito. Además un catre camero de hierro y varias sillas, columnas repisas, etc.—Informes: don Mariano Díaz, plaza del Ing. León y Castillo (antes la Feria) número 13.

Juan Rivero García Tejidos y similares.

Muebles del pais y peletería.

Esta casa ha recibido un completo surtido de calzados en todas clases a precios sin competencia posible.

Visítenos antes de hacer sus compras de calzado que no le pesará.

LUIS SUAREZ GALVAN, NUM.

GUIA

Al público

José Ramos Rivero pone en conocimiento del público en general que ha quedado abierto al mismo sus almacenes de pajas, maiz, afrechillo, alfalfa, hierro, cementos, abonos químicos yforrajes de todas clases. Estos se encuentrán en la casa N.º 7 de la carretera a Las Palmas, donde se hallaba el Sindicato Agrícola del Norte.

Se vende una casa terrera con varias habitaciones altas y una huerta situada en la calle de Luis Suárez Galván, Núm. 28 y 30. admitiéndose proposiciones hasta el 30 de Septiembre.

Informarán, en la Joyería de don Pantaleón Suárez, Canónigo Gordillo, 11.

[redacted]

Anúnciese en "Voz del Norte"

[redacted]

paso peligroso de un risco alto y tajado que cae a el mar, tiene esta ribera de ancho de dos a tres tiros de piedra, onde se situó el Real llamado de Las Palmas; dispúsose hacer Iglesia en una casa canaria, tenían otras casas canarias metidas debajo de tierra a modo de madrigueras y por fuera se conocían por un montón de tierra y pocas piedras a el rededor, y media legua sería de donde se dijo misa que había otra pequeña, las paredes de piedra y sobre el enmaderado tosco el terrado.

Dispuesto ya de no ir a Gando, que fué el designio conque se desembarcó el dia de San Juan: y ahora por acuerdo de Don Juan Rejón y el Deán y Alonso Jaimes y personas prácticas, se acordó fabricar una torre, y con diez tapiales y mucha gente en poco tiempo hacían mucha cerca, estando todos contentos por la amenidad del sitio y tener toda conveniencia de agua, leña, y los navíos presentes a nuestra vista, dentro de cuatro dias se juntaron mas de quinientos canarios de gran esfuerzo de la parte de Telde, con un Farante o Reyezuelo llamado conmunmente de los españoles el Guadartheme de Telde, venía también el esforzado Mananidra, hombre alto de cuerpo, de señaladas fuerzas y victorias que había tenido contra Herrera, y antes que cargasen mas canarios que a el tercer dia se descubrieron en el mal paso del cerro, por los espías, fué acordado por el Deán y Rejón y Jaimez que fuese el ejército a amanecer sobre ellos, comenzó la caballería a alcanzarlos buenamente por aquel valle que se venían entrando como si fuese suya la Victoria; andaba valeroso Jaimez y otros que hicieron bien su deber; desbaratados algun tanto los canarios, sobrevino la retaguardia del de Telde, Mananidra, haciendo maravillas con una grande espada

de palo que igual a otro, Adargoma, de un golpe derribaban un hombre y quebraban piernas a los caballos y desjarretó dos de ellos, mejor que con espada de acero bien templada, acudió Rejón con esfuerzo a socorrer donde hacía gran estrago Maninidra, y resguardandose de uno de sus desatentados golpes, porque era arma larga que no había entrarle golpe de espada, le entró con tanta ligereza y valor, que le dió una peligrosa lanzada en el muslo; acudió Jaimez a socorrer a Rejón, porque cargaron lluvias de palos y piedras por sacar su Capitán, mas fué preso Maninidra y llevado al Real a curar por Jaimez que lo sacó de la batalla. Llovían por instantes mas y mas, que parecía plaga de tantos canarios como se aparecían con lanzas tostadas y mazas de palo y piedras braceadas que escondían una de ellas en una tapia. Viendo llevar preso a Maninidra el Farante de Telde fué tanto en empeño, que hizo con su gente que se entraban por las lanzas y sujetaban a un caballo y ginete que lo hacían venir al suelo y anduvieron a socorrerse unos a otros, porque ya asidos no se podían valer, eran diestrísimos en acometer y retirarse, y volver cuando veían la ocasión: allí murieron treinta de los atrevidos y mas valientes, entrados ellos mesmos por las armas de acero; fueron alanceados y acuchillados, mas de sesenta, y de los españoles, siete muertos y veinte y seis heridos, y quedó la victoria por nosotros: que hasta que no cayó Maninidra no la reconocíamos, antes ellos la juzgaron por suya siempre: Fué Maninidra curado y sanó de la herida del muslo y otras que tuvo.

Retirados los unos y otros quedaron tan escarmentados de la refriega pasada, que no se atrevían a socorrer a ninguno de los suyos muertos o heridos y

© Del documento, de los autores. Digitalización realizada por ULPGC. Biblioteca universitaria, 2008